



大会

第六十一届会议

正式记录

Distr.: General
7 February 2007
Chinese
Original: English

第三委员会

第 10 次会议简要记录

2006 年 10 月 10 日，星期二，上午 10 时在纽约总部举行

主席： 巴亚提先生（伊拉克）

目录

议程项目 61：提高妇女地位（续）

（a）提高妇女地位（续）

（b）第四次妇女问题世界会议和大会第二十三届特别会议成果的执行情况（续）

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。



上午 10 时 15 分宣布开会

议程项目 61: 提高妇女地位 (续) (A/61/283 和 303)

(a) 提高妇女地位 (续) (A/61/38、122 和 Add.1、292 和 318)

(b) 第四次妇女问题世界会议和大会第二十三届特别会议成果的执行情况 (续) (A/61/174)

1. **Rebello 女士** (印度) 说, 男女之间的不平等和对妇女的歧视现象在全世界依然存在。赋予妇女更大的社会、经济和政治权力越来越迫切, 因此, 她赞同秘书长有关在贯彻主要的国际会议后续行动中和在联合国改革中采用社会性别观点的建议 (A/61/174, 第 77 段)。她希望联合国系统采取适当措施以应对在实现男女比例 50/50, 特别是在高级别和决策层中缺乏进展, 甚至是出现后退局面。

2. 印度对写入其《宪法》的两性平等问题和对善政十分重要的妇女获得权力问题十分重视。印度政府承认赋予妇女政治、法律、教育和经济权力为当务之急并通过其五年计划, 致力于使妇女在发展中成为平等的伙伴。印度提出了各种倡议, 其中包括给妇女保留地方政府三分之一的职位, 并打算在印度议会推出类似措施; 建立农村妇女自助小组以帮助她们获得经济权力; 减少识字方面的两性差距; 加强社会性别平等主流化以及制定降低妇女贫穷比率的目标。

3. 她说, 应当立即应对在所有国家发生的暴力侵害妇女问题。印度非常重视这一问题: 2005 年通过了家庭暴力立法, 防止在工作场所对妇女性骚扰的法律正在审议中, 以补充现行的判例法。

4. 印度还在就业领域采取了各项措施, 例如保证每个农村家庭的最低工作量。至少三分之一的受益人是妇女。女企业家人数增长了 10% 以上, 印度正推行进一步增加该数字的倡议, 包括设立妇女问题

常设委员会和向女企业家提供财政援助。推动两性平等的另一项主要倡议是对性别问题有敏感认识的预算编制实行制度化。

5. 印度还回应了秘书长关于增加联合国维持和平行动中女性工作人员任职人数的要求, 派遣了女性军事人员和女警官, 包括向冲突中和冲突后社会派遣。

6. **Cumberbatch Miguén 先生** (古巴) 表示关切, 尽管联合国正在促进两性平等领域开展所有工作, 但大部分妇女仍达不到《北京行动纲要》中确定的目标。原因很简单: 不公平的世界秩序背景下的自由主义全球化, 不仅增加了贫富差距, 而且还带来了贫穷妇女人数与日俱增这一令人羞辱的问题。妇女是家庭暴力、人口贩运和强迫卖淫最常见的受害者。要想促进妇女地位的提高仍需做出许多努力, 但这需要真正的政治意愿。

7. 国家努力, 尤其是在发展中国家, 必须在尊重主权和独立的气氛下辅之以公平的国际合作, 而不是干涉国家的内部事务。古巴高度重视消除性别歧视和促进妇女获得权力方面的工作, 并在该领域取得了重大成就。妇女几乎占古巴总劳动力的一半, 古巴女议员所占比例高居世界第七位。超过三分之一的管理职务由妇女担任——这个比例超过了其他大部分国家。担任司法职务的妇女比例也很高, 在古巴与非洲、亚洲和拉丁美洲发展中国家合作的项目中, 妇女几乎占其工作人员的一半。消除对妇女歧视委员会近期会议承认古巴在促进妇女地位的提高方面取得的成就。

8. 尽管美利坚合众国对古巴实行了不公正的经济、贸易和金融封锁, 古巴还是取得了这些成就, 这些封锁构成了严重侵害古巴妇女的暴力形式。这种暴力不仅是有形的和物质的, 而且也是心理的。古巴已经证明一个又小又穷的国家如果有真正的政

治意愿能够取得多大的成就。在充分实现两性平等方面依然存在的不足将得到克服。古巴重视其履行国际承诺和执行《北京行动纲要》的工作。

9. **Aliyeva 女士**（阿塞拜疆）欢迎将重点放在侵害妇女的暴力行为这一关键问题上，这也是歧视和侵犯人权的一种主要形式，她还称赞在该领域进行的研究（A/61/122 和 Add.1）及其建议。解决这个问题方面的进展既缓慢又不平衡，部分原因是源于目前歧视性的社会和文化态度，源于不平等。最高层必须拿出政治意愿和承诺来消除歧视性态度，确保妇女的经济权力，这对于防止基于性别的暴力至关重要。但是，对于履行相关的国际人权承诺来说，做得还远远不够。在国家一级宣传这项研究并将其摘要和建议译为各国语言将有所帮助。她呼吁有关的联合国机构支持这一努力。

10. 阿塞拜疆正在落实各种倡议，以消除对妇女的暴力行为，这一现象在一些农村地区、难民中和因阿塞拜疆和亚美尼亚冲突而被迫逃走的国内流离失所者中特别突出。政府已将消除此种暴力行为的各种战略纳入国家性别政策；正在加强有关的国内立法；以及修订《刑法》以纳入关于强奸、性骚扰和贩运妇女的新条款。政府还与非政府组织合作推行其他实际举措，包括培训执法、司法、医疗等人员；指导服务；以及为暴力和贩运行为的受害者提供收容所。但是仍有许多工作要做。

11. 经济不平等和易受伤害是妇女遭受暴力和歧视的根源，因此，基于性别的暴力问题已经纳入新的国家减贫和可持续发展方案中。另外，新的国家就业战略设想了各种措施，以促进妇女的就业和创业精神。重点特别放在年轻妇女、农村地区的妇女、女难民和国内流离失所者方面。

12. 她对联合国妇女发展基金（妇发基金）为促进两性平等和妇女获得权力所做的工作表示赞赏，并希望能够加强其存在。

13. **Kang Kum-sil 女士**（大韩民国）说，提高妇女地位和妇女权利本身不仅仅是一个目标，而且还是人类社会繁荣和增进所有人权的一个基本要素。因此，她称赞了秘书长关于深入研究侵害妇女的一切形式暴力行为的报告（A/61/122 和 Add.1）。她注意到秘书长关于基于种族、性的偏好、残疾和移民身份对妇女多种形式的歧视的专题发言。韩国政府采取了各种措施，确保移徙妇女在遭受家庭暴力或在工作场所遇到性骚扰时能够直接获得补救。另外，政府设立了机构间协商机制，为移民妇女设计支助方案。在残疾妇女问题上，大韩民国也走在最前列，支持将该问题作为单独一条列入《国际残疾人权利公约》，其草案案文最近刚刚完成。

14. 妇女必须被纳入决策中，尤其是在管理一级，以便切实提高她们的地位。进展方面的一个突出的例子就是最近韩明淑当选为韩国总理，她是第一位担任总理的女性。韩国政府还做出各种努力，加强妇女在传统边缘化领域，例如国营企业，尤其是在科学和工程领域的作用。

15. 韩国仍然致力于全世界的妇女获得权力活动，并通过实现所有的人权来提高她们的地位。

16. **Hannesson 先生**（冰岛）说，必须继续做出各种努力，确保《北京宣言和行动纲要》得到执行。他欢迎秘书长关于深入研究侵害妇女的一切形式暴力行为的报告（A/61/122 和 Add.1），该报告表明暴力侵害妇女的程度是严重的、普遍的和持久的。对妇女的暴力行为既侵犯了人权，又构成了犯罪。他同意各国应承担防止暴力侵害妇女的责任，各国必须建立有效的惩罚机制。只要暴力侵害妇女现象继续存在，就不可能宣称实现平等、发展和和平方面取

得了进步。对妇女的暴力行为应当被视为一种人权危机，尤其是考虑到把强奸和性暴力当作一种系统的战争武器，这一问题国际社会必须用更大的精力来解决。

17. 必须做出各种努力，以打击影响所有国家的贩运人口行为，这种行为的受害者大多数是妇女和女童。冰岛强调了区域机构在解决该问题中的作用，冰岛为欧洲安全与合作组织在该领域的工作做出了积极的贡献。

18. 冰岛十分重视妇发基金的工作，它认为该项工作应当在联合国系统内得到更多的重视。冰岛仍继续坚决支持执行安全理事会关于妇女、和平与安全的第 1325 (2000) 号决议。他强调了冰岛对执行《消除对妇女一切形式歧视公约》及其《任择议定书》的承诺，这两个文件都已获得批准。他敦促所有还没有批准这两项文书的国家批准或加入这两项文书。

19. **Faye 女士**（塞内加尔）说，与会者普遍承认，如果不消除两性不平等，就不可能充分实现可持续发展和减贫；提高妇女地位一定要同经济增长和发展相联系。因此，塞内加尔正做出各种努力以将妇女纳入发展中，并采取了旨在改善其状况、赚取收入和减轻其家务负担的行动。社会变革的动力，教育改善了她们的生活：女童入学率得到提高，她们也更多地参与课程设计。

20. 塞内加尔的减贫战略包含各种社会和人类要素，目的是想加强行为改变的政治意愿；培养一种杜绝对妇女或儿童施暴的集体意识；传播反对不安全性行为的社会和文化价值观；形成对弱势群体具有积极意义的区别对待；消除课本中的性别陈规定型观念；加强妇女参与政治生活和决策；以及消除抚养少女的性别陈规定型观念。妇女生殖健康领域

也取得了一些进展，尤其是减少怀孕、对强奸的社会谴责以及对妇女的暴力方面的禁忌。

21. 塞内加尔政府鼓励妇女参与国际机构的工作。塞内加尔女议员的人数有所增加，妇女在地方政府中也占有相当的比例。

22. 尽管塞内加尔政府积极推进善政，但是，为促进男女更多的权利平等和机会，仍需要完成更多的工作以改变态度，从而确保在 2015 年以前实现两性平等。塞内加尔政府将继续努力实现这一目标。

23. **Halabi 女士**（阿拉伯叙利亚共和国）说，两性平等和提高妇女地位载入了叙利亚的《宪法》和发展政策中。叙利亚政府遵从《北京行动纲要》和大会第二十三届特别会议上发表的宣言，因为叙利亚认为两性平等是可持续发展的根本。

24. 关于侵害妇女的暴力行为的研究（A/61/122 和 Add.1），叙利亚代表团希望看到更加强调战争和外国占领对妇女造成的后果，因为她们几乎总是首当其冲的受害者。

25. 叙利亚政府目前的发展计划包括各种旨在缩小教育和就业中的性别差距以及加强妇女参与立法机构的措施。阿拉伯叙利亚共和国批准了《消除对妇女一切形式歧视公约》，并提交了其初次报告。叙利亚设立了消除对妇女暴力国家委员会，同时还设立了许多致力于提高妇女经济、政治和文化地位的非政府组织。

26. 叙利亚政府还对生活在以色列占领的阿拉伯叙利亚戈兰的妇女提供支持，她们被剥夺了基本的教育、健康和就业权。保证生活在外国占领下的妇女权利至关重要。

27. **Bernardi 女士**（圣马力诺）说，圣马力诺政府批准了《消除对妇女一切形式歧视公约》，并在 2005

年成为其《任择议定书》的缔约国。圣马力诺妇女在选区中参与程度很高，妇女在议会中拥有超过10%的席位，还有两名妇女担任内阁职务。妇女在公共和私营经济部门的高级别参与也相当可观，工资平等符合劳工组织各项公约的规定。新的立法规定了分娩后和子女生病时的育儿假。此外，自2003年11月以来，圣马力诺的妇女最终可以将自己的国籍传给子女。

28. 在消除两性不平等和重新界定限制妇女平等和自由的社会传统规则方面，联合国能够发挥中心作用。圣马力诺代表团支持任命一名特别顾问审查对妇女一切形式的暴力行为定罪的立法的执行情况提案。

29. 在过去几十年里，在妇女的参与下，消除贫穷、边缘化、歧视和剥削方面取得了重大进展，妇女还力图弥合南北差距。保护人权，尤其是保护妇女和女童的权利的斗争必须继续下去。

30. **Chew 先生**（新加坡）说，新加坡不容忍对妇女的暴力行为。作为一个小国，它早就认识到只有尽量利用其人力资源，新加坡才能发展下去，而妇女占其人力成本的一半。《妇女宪章》修正案扩大了家庭暴力的定义，以纳入感情和心理伤害，而且法院能够根据暴力发生或将要发生的概率发布保护令，而不必在无合理疑点下提出证据。藉此希望能够鼓励受害人寻求帮助和保护。

31. 暴力是一个复杂问题，需要以协调和交叉的方法来解决。为此，新加坡设立了家庭暴力对话小组，由相关部会、警察、法院、监狱和社会服务机构的代表组成。在业务一级，家庭暴力网络系统提供多种接驳点，使受害者能够从中受益。新加坡政府还支持面向妇女的专门服务，为受害人建立危机收容所。新加坡还积极参加东南亚国家联盟的活动，以提高认识并防止对妇女的暴力。

32. **Abubaker 女士**（阿拉伯利比亚民众国）说，利比亚妇女正在教育、健康和人权领域取得进展，但仍缺乏平等进入决策层的机会；要改变这一局面，需要有政治意愿。

33. 为了打击对妇女的暴力行为，女童必须接受教育，以期得到平等和对其权利的了解。利比亚代表团关切的是，由于战争、发展不足和艾滋病毒/艾滋病的传播，非洲妇女的处境已经恶化。她还提请注意生活在以色列占领下的巴勒斯坦妇女的境况。国际社会必须采取行动停止影响她们基本人权的做法。利比亚政府谴责贩运妇女行为，并敦促各国通过法律中对其定罪来结束这一灾难。

34. 阿拉伯利比亚民众国将在其发展政策中落实《北京行动纲要》。利比亚批准了《消除对妇女一切形式歧视公约》及其《任择议定书》。它还通过了法律，以结束歧视妇女的传统做法。利比亚鼓励妇女参与决策及进入社会各领域和国家机构。

35. **Stewart 女士**（加拿大）也代表澳大利亚和新西兰发言，她说，仍需要采取行动以使《北京行动纲要》更有效力。秘书长关于侵害妇女的暴力行为的深入研究（A/61/122 和 Add.1）指出了该领域进展甚微。目前最高一级仍然缺乏持续的政治意愿，同时也缺乏为消除此种暴力行为而进行的实质性的资源重新配置。通过加强妇女参与决策以及资源的平等享有和控制而赋予妇女权力，对于改变暴力侵害妇女的社会态度至关重要。

36. 该研究佐证了暴力侵害妇女问题特别报告员的主要调查结果：即迫切需要对基于性别的暴力行为的范围和程度的数据进行全面而系统的收集和分析。数据提供有限，并不能减少各国消除这种暴力行为的义务；但是，为防止和消除这种暴力行为而提供更有效的政策和做法是至关重要的。

37. 三个代表团称赞暴力侵害妇女问题特别报告员的工作，特别报告员加深了人们对尽职尽责标准作为消除基于性别的暴力的手段的了解。他们还称赞了妇发基金、社会性别问题特别顾问办公室和提高妇女地位司在支持两性平等和妇女权利方面所做的重要工作，尽管它们面临着许多挑战。国际社会需要在该领域采取更加有力的、资源更丰富及更加协调一致的方法。这些代表团支持妇女在联合国强有力的发言权，并呼吁建立强劲的和强力支持的结构。

38. 加拿大、澳大利亚和新西兰重申对安全理事会关于妇女、和平与安全的第 1325 (2000) 号决议的充分而紧急执行给予无条件的承诺和支持，并期待着该决议适用于新的建设和平委员会的工作。得知不论是在联合国系统还是在秘书处，妇女担任专业及专业以上职务几乎没有变化——有些地方还有所下降之后，这些代表团感到失望。缺乏进展需要审查现行政策，以实现性别平衡的目标，并使各方案主管对这项任务的承诺切实可信。

39. 批准《消除对妇女一切形式歧视公约》，对于《北京行动纲要》的执行和促进及保护全世界妇女权利十分重要。目前超过 90% 的会员国都是该《公约》的缔约国。其余所有国家都应当把批准或加入该《公约》作为头等大事来抓。

40. **Al-Dikheel 女士** (科威特) 说，消除性别歧视的斗争是当代社会面临的一个挑战。《科威特宪法》禁止基于任何理由，包括性别的歧视。科威特于 1994 年加入《消除对妇女一切形式歧视公约》，这证明了它对此问题的重视。自此以后，科威特向消除对妇女歧视委员会提交了四次报告。

41. 最近几年，科威特的妇女，尤其是年轻妇女的文盲率有所降低，女童在各级教育中的入学率有所上升。妇女作为选民和候选人参加了地方和议会选

举。在议会选举中，某些地区的妇女投票人数比男子多。去年，任命了第一位科威特女部长。妇女担任高级行政职务的比例超过 10%，反映了过去十年任职者剧增。科威特领导正展示出秘书长关于侵害妇女的暴力行为的研究报告 (A/61/122 和 Add.1) 中所呼吁的政治意愿，这种政治意愿来源于科威特社会的价值观和伊斯兰教教义。

42. **Otani 女士** (日本) 说，日本修订了其两性平等计划，以鼓励妇女进一步参与环境和灾害预防与恢复这些新的领域。另外，日本政府的目标之一，是在 2020 年以前让妇女在所有社会领域担任至少 30% 的领导职务。日本还修订了平等就业机会法，以扩大禁止性别歧视的范围。日本还积极参与区域一级的促进两性平等活动。

43. 日本政府欢迎秘书长关于侵害妇女的暴力行为的研究报告 (A/61/122 和 Add.1)，并希望联合国系统内的所有相关机制都努力执行该领域的方案。日本还修订了其家庭暴力法，当地政府为受害者设立了指导和支持中心。日本还通过了打击贩运人口的全国行动计划，并与菲律宾、泰国、哥伦比亚、印度尼西亚和俄罗斯联邦密切合作，讨论各项措施和共享信息。

44. 日本根据其性别与发展倡议，正努力将两性平等观点纳入其官方发展援助的每一个执行领域。日本通过联合国人类安全信托基金，对改善世界许多地方，包括东帝汶和阿富汗妇女生活的倡议给予了支持。日本重申在日本境内外实现两性平等的承诺，并与国际组织和民间社会进行密切的合作。

45. **Banzon 女士** (菲律宾) 说，菲律宾妇女框架计划的关键要素是增进妇女权利、妇女的经济发展和促进两性平等的施政。立法上的进步包括因为废除极刑给死刑囚犯减刑，其中包括 27 名妇女；处理暴力侵害妇女案件时对性别问题具有敏感认识以及引

入有关两性平等的法律。作为消除妇女贫穷战略的一部分，菲律宾正在推进妇女就业和创业精神，信贷援助和商业培训帮助许多贫穷妇女实现了自力更生。

46. 本着安全理事会关于妇女、和平与安全的第1325（2000）号决议的精神，菲律宾政府支持妇女参与冲突地区和平与发展方案的社区发展。男女角色的传统观念已通过促进共同养育子女和平等关系的法律与政策得以改变，学校教科书传达了两性平等的价值观和形象。劳动部鼓励妇女参加工会活动，监督《反对性骚扰法》的执法情况，确保移徙女工免受歧视和剥削。菲律宾正努力增加已经在日益增多的担任民选职务的妇女人数，以加强她们参与政治决策。

47. 她说，从秘书长关于提高妇女在联合国系统中的地位的报告（A/61/318）中了解到联合国内部对性别问题的敏感性方面的差距，令人大开眼界。她赞赏关于对妇女暴力行为的研究，并说，菲律宾代表团正在研究落实建议的务实方法。

48. **Bowen 女士**（牙买加）说，虽然牙买加人为今年年初选举产生了女总理感到高兴，但妇女晋升到高级政治职务仍是一件新生事物，这凸现了还需要取得更大的进展。对妇女暴力行为的研究揭示了这种现象的全球性质，牙买加政府正通过立法和公众教育来应对这个问题。牙买加还期待着加勒比性别暴力问题区域委员会关于该问题的研究结果的产生，加勒比共同体（加共体）代表也提及这个问题。

49. 《消除对妇女一切形式歧视公约》必须成为执行《北京行动纲要》和大会第二十三届特别会议成果的起点。发展中国家在国家一级将其对该《公约》的承诺转变为行动时，尤其需要得到援助。牙买加正准备加入《任择议定书》，并向委员会提交第六次定期报告。牙买加承认社会性别平等主流化必须辅

之以政治意愿，牙买加正在制定多部门国家性别政策，加强机构一级的社会性别平等主流化。

50. **Al-Sadah 先生**（也门）说，由于国家妇女机构做出努力，而且也门妇女权利写入《宪法》，也门在两性平等和妇女权利方面取得了很大的进展。也门妇女参与政治进程不只是一句口号。政府中有两名女部长，许多妇女担任政府部门的官员。还有妇女在议会、地方理事会、司法部门、外交使团和警察部门任职。妇女作为投票人、候选人和政党成员参加民主进程。国际观察员注意到妇女在也门最近的总统选举中的出色参与。也门女童目前享受免费的基础教育，妇女在劳动力中的比例约占四分之一。也门日益重视母婴健康，卫生部禁止政府医院实施切割女性生殖器官手术。最后，他重申也门对妇女权利国际文书的承诺，以及深信没有男女的平等参与，就不可能有可持续发展。

51. **Kadiri 先生**（摩洛哥）说，摩洛哥法律与摩洛哥批准的国际人权文书协调统一，是其政府的优先考虑事项。摩洛哥修订了《公众自由准则》，并颁布了新的监狱立法，以保证妇女的身心健康并维护其权利。新的《刑事诉讼法》载入了无罪推定和其他重要原则，并且承认国际公约优于国内立法。

52. 摩洛哥修订了《刑法》，以便给贩运、卖淫、儿童色情、性骚扰和对妇女的暴力定罪。它还根据《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》和《公民权利和政治权利国际公约》对酷刑定罪。具有历史意义的一项进展是，摩洛哥通过了《家庭法典》，使妇女能够融入现代生活，推动她们为国家的进步和发展做出贡献。《家庭法典》规定设立新的机构，包括家庭法院体系。此外，政府决定，与外国人结婚的摩洛哥妇女所生子女有权获得摩洛哥国籍。

53. 摩洛哥最近通过的国家战略涉及考虑到《千年发展目标》和《北京行动纲要》，将社会性别平等主流化纳入发展政策与方案及确保利益攸关方之间的协调。此外，政府最近成立了打击暴力侵害妇女行为的国家观察站，为国家政策确定方向、进行协调、开展后续行动和评价，以确保充分尊重妇女的尊严。摩洛哥非政府组织还在提高妇女地位方面发挥了重要作用，包括妇女参与有益于农村地区的妇女和女童的方案。

54. 摩洛哥将审查其对《消除对妇女一切形式歧视公约》的保留意见和声明，并将考虑能否加入《任择议定书》。同时，非政府组织发起了取消对《公约》的保留意见和加入《任择议定书》的区域运动。

55. **Kapoma 先生**（赞比亚）说，无论是减贫，还是可持续发展，社会性别平等主流化都是赞比亚的当务之急。赞比亚的《减贫战略文件》包括加强男女在各个生活领域的参与政策，以及包含 2015 年以前实现千年发展目标战略的国家发展计划。赞比亚制订了社会性别平等主流化的体制框架，并通过战略性行动计划实施国家性别政策。但是，其体制能力仍然不足以落实与性别有关的活动。

56. 对妇女的暴力行为与重男轻女观念和社会经济地位相关。赞比亚坚持致力于执行南部非洲发展共同体通过的 1997 年《男女平等与发展宣言》以及 1998 年《消除对妇女和儿童的暴力行为文件附录》。赞比亚欢迎秘书长关于侵害妇女的暴力行为的研究（A/61/122 和 Add.1）中提出的国家一级的行动建议，并希望区域机构能够提供资源执行这些建议。由于妇女感染艾滋病毒/艾滋病的比率较高，赞比亚还将促进两性平等的行为纳入国家防治艾滋病毒/艾滋病战略中。赞比亚按照 2015 年以前普及初等教育的千年发展目标，在初等教育的男女平等方面取得了长足进步。他进一步重申赞比亚政府支持《北京行动纲要》中确定的目标。

57. **Uras 先生**（土耳其）说，土耳其正致力于实现法律和社会综合战略以减少对妇女的暴力行为。《保护家庭法》方便了受害人提出起诉，并纳入各种预防措施以确保她们得到保护；违反这些措施者将被处以监禁。新《刑法》废除了为维护名誉而杀人的任何减轻罪责的条款；犯罪者将被给予尽可能最高的刑罚。新的《市政法》规定为遭受暴力或有遭受暴力危险的妇女设立收容所。

58. 有关暴力侵害妇女行为的教育和提高认识方案也正在执行当中，这些方案尤其针对安全部队和卫生保健人员，政府与非政府组织合作设立了几个点。非政府组织还进行了关于暴力行为的研究，并拟订解决问题的战略，为受害人提供指导服务和收容所。各省市主管当局还提供指导和咨询服务。

59. **Moreno 女士**（联合国提高妇女地位国际研究训练所（提高妇女地位研训所））说，提高妇女地位研训所力求将暴力侵害妇女问题纳入其活动的主流，其中包括妇女移徙领域；性别、和平与安全；施政与妇女参政。在此框架内，研训所正实施若干项目。作为暴力侵害妇女和公众安全方案的一部分，研训所编写了手册和培训工具，以改进公共安全机构对暴力侵害妇女行为的应对能力。研训所还开始了一系列关于性别与安全部门的国家案例研究，从多米尼加共和国开始，目的是找到两性问题的切入点、妇女参与的挑战以及警察、军队、司法和刑法系统以及民间社会的良好做法。另外，提高妇女地位研训所刚刚发行了题为“确保平等、将两性平等观点纳入和平进程：妇女、和平与安全的政策和规划指南”的手册，帮助按照安全理事会第 1325（2000）号决议拟定国家行动计划。

60. 由于得到大会的支持和捐助国的承诺，研训所将继续参与消除对妇女的暴力行为的努力。研训所在移民、性别、汇款和发展工作方面取得了重要成果，它正在这些方面推动社会性别观点。在其他战

略领域，研训所进行了七项研究，编写了四本手册，建立了三个数据库，提供了许多其他材料和方法，包括建立一个妇女参政的万维网门户。

61. **Çağar 女士**（联合国人口基金（人口基金））说，人口基金致力于确保应对暴力侵害妇女和女童问题是其支持的性健康和生殖健康方案的组成部分。人口基金完全赞同秘书长报告中的建议（A/61/122/Add.1，第 402 段），即联合国系统各实体和所有其他捐助方要为实施旨在防止和消除对妇女暴力行为的国家综合行动计划提供更多的资源，尤其在最不发达国家和摆脱冲突的国家。为此，人口基金已准备好深化联合国国家工作队内开展的工作。

62. 人口基金认为，开展减少侵害妇女的暴力行为的国家运动将有助于改善数百万人的福祉，实现千年发展目标。多年来，人口基金和合作伙伴一起，在下列领域取得了进展：使国家法律符合国际标准；向受害者提供一系列服务；培训警察、司法官员、武装部队和联合国维和人员并提高他们的认识；对男子开展宣传；破除有害习俗，如切割女性生殖器官和童婚；以及促进两性平等和对暴力侵害妇女现象的零容忍。人口基金与全球所有区域的伙伴合作，积累了经验，以便更协调且更有效地应对。在一些区域，如非洲、亚洲、中欧及拉丁美洲和加勒比取得了长足的进展。在几十个国家，歧视妇女的法律被维护妇女权利的新法律所取代。

63. 人口基金同意秘书长报告（同上，第 400 段）中关于需要加强数据收集和研究以指导立法、政策和方案制定以及监督与评价的建议。人口基金将继续

在联合国系统内开展工作，并与各国政府一起提高统计能力和一致性。

64. **Strauss 女士**（国际移民组织（移民组织））说，赋予移民妇女权力是促进妇女地位提高的一项重要举措。她提请注意移民组织/人口基金于 2006 年 5 月在纽约联合举办的专家讲习班。

65. 该讲习班特别提出了以下建议：(a) 应当在原籍国和目的地国对受人才流失影响的部门开展研究，应当促进原籍国与目的地国之间专业人员的联网，制定专业人员交流方案；(b) 必须向过境国的移民妇女提供基本的人权保护；(c) 各国政府应当为寄出或接受汇款的移民妇女提供金融扫盲培训；(d) 目的地国应当帮助创建一个有利于移民妇女的环境；(e) 应当尊重有关妇女移民的劳动法、各项公约和条约，并向被贩运和偷运的移民妇女提供援助；(f) 移民问题所涉及的国家各部会的协调对采用前后一致的保护移民妇女办法至关重要；(g) 原籍国和目的地国必须进行对话，以评估其劳动力市场的需要，并应当缔结允许移民的社会保障可以携带的协定；(h) 原籍国应当为返回的移民妇女重返社会提供支持；以及 (i) 原籍国、过境国和目的地国应当进行沟通和对话，以实现有效的移民管理。

66. 这些建议的实施对移民妇女尤其有利。移民组织正与许多国家合作，通过各种办法，包括各种基层方案和项目帮助落实这些建议。

中午 12 时 50 分散会